



GENEVE VOLLEY

**RAPPORT ANNUEL
avec le procès-verbal de l'Assemblée Générale Ordinaire 2013 du
mercredi 19 juin 2013 à 19h**



Genève Volley
Avenue de-Luserna 42, 1203 Genève
www.gevb.ch – aide@gevb.ch – 022.340.07.07

Procès-verbal de l'Assemblée Générale Ordinaire 2013

Lieu : Buvette de la salle Henry-Dunant

Date : mercredi 19 juin 2013 – 19h

Présent(e)s : (66)

Balta Marina, Barteckova Natalie, p/Bartu Yonça, Ben Cheikh Skander, Bernard Philippe, p/Beuchotte Céline, p/Bilic Matea, Binetruy Jean-Pierre, p/Bousquet Kelly, p/Buchs Camille, Chatalova Bruno, p/Da Silva Julien, p/Davidson Shona, p/De Araujo Duarte Raquel, De Monte Marco, p/Debonneville Sophie, Debonneville Corinne, Emery Jérôme, p/Emini Rina, Galazoula Georgia, p/Ghali Mohga, Ghebremedhin Heven, p/Guscetti Ewine, Guscetti Fabiana, p/Gutschmidt Melina, Holliger Jérémy, p/Hospital Lena, p/Hospital Margara, s/Ibrahimi Shpresa, p/Jashari Blerina, p/Jashari Leonora, Kearney Lindsay, Kelemen Yves, Kondratiev Konstantin, p/Küçükoba Jaré, p/Küçükoba Tanya, Lenza Valentina, Mathys Steve, p/Mendes Gomes Katia, p/Mermillod Bruno, Moulins Caroline, p/Munari Matteo, Patelli Ella, p/Pedrazzoli Clovis, p/Pedrazzoli Zélie, p/Pedrazzoli Sylvain, Progin Laurent, p/Ripic Katarina, p/Ruffieux Anthony, Ruffieux Sébastien, Schellongiva Magdalena, Schnitzer Ruth, Simonet Elodie, Smet Amandine, s/Stancu Catheline, p/Stasi Massimo, Stasi Antonio, p/Suckow Nina, Tombeni Serena, Tortoreto Cecilia, von Däniken Jean-Jacques*, p/Waizenegger Hela, p/Waizenegger Myriam, Waizenegger Lilia, Walter Nicolas, Young Andrew.

Excusé(e)s : (72)

Alves Macedo de Sousa Diana, Alves Reynard Luciana, p/Aranda Karen, p/Aranda Melissa, p/Barbalarga Benjamin, Barucci Valentina, p/Borel Michael, Büschlen Martin, p/Casagrande Alba, Chauchaix Marie, Cochard Rachel, Conde Graziella, p/Daccord Julie, p/Delavy Estelle, Ding Suzanne, Dos Santos Pollyana Maria, Eberlé Colette, Favre Olivier, Ferraz Mélanie, p/Gillard Alyson, Girod-Decrind Céline, p/Gündüz Laura, Hausser Joëlle, p/Ibrahimi Fitoré, King Tara, p/Lalevic Stasa, Lanzova Mariana, p/Latella Cléo, Latella Antonio, p/Lligona Estelle, Locci Sarah, Maitre Camille, Manserre Katia, Mathys Yan, Mazliah Delphine, p/Moneta Giulia, Muchutti Lucien, Müller Diane, Nakayama Asako, Ndoumbe Nkotto Vanessa, Odry Vanessa, p/Palmas Tania, Perrotin Aude, Perroud Laetitia, p/Poduti Valentina, Poethig Lara, p/Porcarelli Clara, p/Prontera Sara, Rigal Alizée, p/Rodic Suzana, Rubin Sébastien, p/Ruiz Thomas, p/Sadeghipour Saha, p/Salas Mercado Amairany, Sap Liesbeth, Saulmier Judith, p/Schellongova Léa, p/Schwitzguebel Gabrielle, p/Senn-Yurdakul Eda, Sigurdon Christiansen Charlotte, p/Skouvaklis Liliana, p/Stifani Laetitia, Sutrich Sophie, Théodoloz Deborah, p/Theus Sabrina, Toulemont Leslie, Vaucher Josiane, Viret Elodie, Warynski Joëlle, p/Wegmuller Alysson, p/Xhaja Klara, Zeukeng Minette-Joëlle.

Le symbole p/ indique qu'il s'agit du représentant légal du membre mentionné

Le symbole s/ indique un membre mineur présent sans représentant légal, donc sans droit de vote

*Le symbole * indique les membres d'honneur*

1. Accueil et appel des membres

À 19h05, la présidente Georgia Galazoula ouvre l'assemblée.

Tous les membres ayant signé la liste des présences, il est relevé que l'assemblée compte 64 membres votants. La majorité simple est de 33 voix.

La présidente accueille les membres présents. Elle constate que l'assemblée a été dûment convoquée en respectant les délais prévus dans nos statuts, ainsi que les règles du Code des obligations, et que de ce fait, l'assemblée a validité pour statuer.

2. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 20 juin 2012

La présidente demande si quelqu'un souhaite la lecture de ce document, qui est disponible en ligne sur notre site internet depuis septembre 2012.

Sans commentaire, le procès-verbal est approuvé à l'unanimité.

3. Rapport d'activité du comité

a) Rapport de Georgia Galazoula, présidente

La saison 2012-2013 a permis de stabiliser le fonctionnement du club après une précédente année compliquée à gérer et avec toujours une dette financière à compenser. Tout comme la saison précédente, elle a également apporté de nombreuses satisfactions aussi.

Notre première équipe a réussi une saison magnifique dont je suis très fière, avec tout d'abord le 2^e rang du Championnat de Ligue Nationale B groupe ouest, puis la 4^e place du tour final. Les circonstances font que nous avons été sollicités pour participer au tour de promotion en Ligue Nationale A ! Mais nous avons décliné cette proposition, notre situation financière ne nous permettant pas de prendre ce risque pour le moment. De par notre refus, le FC Lucerne a été promu directement en Ligue Nationale A !



Par ailleurs, le mouvement junior du club a également brillé, avec 2 titres, ce qui correspondait presque à nos objectifs. Des détails sur les résultats des diverses équipes vous seront donnés tout à l'heure par les responsables des dicastères.



Les sélections de Yonça Bartu et de Melina Gutschmidt dans le cadre de l'équipe Nationale Cadette, après celles de Marion Vaucher et de Natascha Scarff, ont également été une énorme source de satisfaction.

Je voudrais toutefois relever que notre club a été très présent dans les différents Championnats suisses - puisque nous avons pris part à 3 de ces compétitions. Les résultats ont été les suivants :

- U15 garçons : 8^e sur 20 (11^e l'an dernier)
- U13 filles : 11^e sur 20
- U23 filles : Premier tour national – 4^e de poule

(éliminés)

L'Association Genevois de Volleyball a relancé, à la demande de la Ville et de l'Etat de Genève, son projet de sport-étude. Le Genève Volley y est fortement impliqué, d'une part parce que l'Etat souhaite construire sur les clubs phares actuels, soit le Chênois Volley pour les garçons, le VJGS SSO pour le beach et nous pour les filles. De plus, notre administrateur Andrew Young a été mandaté par l'AGVB pour rédiger le projet de base.

Le projet a débouché sur le lancement de l'Académie de Volleyball de Genève, qui assurera à 15 jeunes filles aux études à Genève en post-obligatoire de pouvoir disposer d'horaires aménagés et d'une assistance sportive de type sport élite. On se réjouit que plusieurs jeunes du club puissent participer à cette nouvelle structure. Le Genève Volley est particulièrement bien présent dans ce cadre, puisque 4 membres du comité de l'Académie sont membres du Genève Volley, qu'ils en soient remerciés. Il s'agit de Linzy Kearney, Jean-Jacques von Däniken, Andrew Young et Philippe Bernard.

Notre présence sur le web continue son développement. L'an dernier, je vous ai dit que notre page Facebook frisait les 6'000 amis, nous avons maintenant passé les 24'000. Et nous vérifions régulièrement que des milliers de personnes transitent par notre site internet. C'est d'ailleurs le meilleur vecteur de recrutement en ce moment !

Je voudrais vous inciter vivement à participer aux activités conviviales du club, comme le repas de soutien, le tournoi de l'Escalade ou le pique-nique de fin de saison (pour rappel – celui de cette année se déroule samedi prochain aux Evaux). Nous ouvrons d'ailleurs aujourd'hui nos manifestations pour nos trente ans et il y aura certainement des choses à faire !

b) Résultats

Présentée par Jean-Jacques von Däniken pour les jeunes et Andrew Young pour les adultes, cette saison est marquée par **2 titres juniors**. Le club a par ailleurs décompté **8 podiums**.

Voici donc le palmarès de cette année hors du commun !

Pour les filles et les dames :

- F1 : Genève Volley : 2^e LNB Groupe Ouest, puis 3^e Tour de promotion
- F2 : Genève Volley II : 4^e en 2^e ligue régionale
- F3 : Genève Volley III : 10^e en 2^e ligue régionale
- F4 : Genève Volley IV : 7^e en 2^e ligue régionale
- F5 : Genève Volley V : 9^e en Relax féminin A - relégué en Relax féminin B
- F6 : Genève Volley VI : 8^e en Relax féminin B
- F7 : Genève Volley VII : ne participe pas à une compétition

- U23 : Genève Volley I : 1^{er} et championnes genevoises !
- U19/23 : Genève Volley I : 2^e
Genève Volley II : 3^e
- U19 : Genève Volley I : 5^e
- U17 : Genève Volley I : 2^e
Genève Volley II : 6^e
Genève Volley III : 12^e
Genève Volley IV : 11^e
Genève Volley V : 8^e
- U15 : Genève Volley I : 2^e
Genève Volley II : 5^e
Genève Volley III : 8^e
- U13 : Genève Volley : 2^e
- U11 : Genève Volley I : 5^e
Genève Volley II : 8^e

Pour les garçons et les messieurs :

- M1 : Genève Volley : 7^e en 2^e ligue régionale
- U15 : Genève Volley I : 2^e

En mixte :

- X1 : Genève Volley I : 3^e groupe B
- X2 : Genève Volley II : 4^e groupe A



Nos équipes championnes genevoises se sont donc qualifiées pour les championnats suisses. Nous avons obtenu les résultats suivants :

- Inter A (U23 filles) : 4^e place tour préliminaire 1
- U13 filles : 11^e rang
- U15 garçons : 8^e rang

Et merci aux nombreux entraîneurs qui ont encadré les équipes aux CHS, et aux nombreux parents présents aussi !

Autres activités

- Repas des membres – novembre 2012 – 50 participants
- Tournoi de l'Escalade – 18.12.2011 – 60 participants
- Organisation du Championnat Genevois Corporatif 2012 – HD – 1.2.2013 – mandat de l'AGVB
- Camp d'été à Hauteville-Lompnès (Ain, France) en août 2013 avec 25 jeunes et 6 encadrants
- Organisation des championnats genevois U11, U13 et U15 et U17 sur mandat de l'AGVB (soit au total 64 jours de compétitions répartis sur l'année de septembre à mars)
- Buvette des CHGE U11, U13, U15 et U17 – 64 dates d'octobre 2012 à mai 2013 - mandat de l'AGVB
- Tenue à jour d'un site internet (www.gevb.ch)
- Suivi d'un groupe dans Facebook où le club compte à ce jour près de 23'000 fans
- Repas de soutien à Plan-les-Ouates en mai 2013 – 55 participants

c) Vernier Volley

Le président du Vernier Volley, Sébastien Ruffieux, est présent dans la salle. Conformément aux statuts du Vernier Volley, il est membre automatiquement du comité du Genève Volley.

Sébastien Ruffieux présente la première année d'activité du club et donne diverses informations sur leurs activités.

Cette saison, le Vernier Volley a remporté son premier podium pour son équipe U13 qui termine au 3^e rang. Le club compte des équipes en compétition dans les ligues U11 et U13. Un magnifique succès pour le président et l'entraîneur responsable Tony Stasi.



4. Présentation des comptes et rapport des vérificateurs des comptes

a) Rapport du trésorier

Le résultat final de la saison a été positif, puisque nous terminons sur un **bénéfice de CHF 79'700.- environ**. Ce résultat a permis de commencer le remboursement de la dette qui se poursuivra dans les prochaines années. Les dettes demeurent postposées, ce qui signifie que la situation financière délicate du club n'entraînera pas de mise en faillite, les deux créanciers acceptant de ne pas réclamer leur dû à court terme.

Les documents financiers sont joints en annexe au présent procès-verbal.

Andrew Young et Jean-Jacques von Däniken font remarquer que les montants constitutifs de la dette du club envers eux ne sont pas exacts.

La présidente adresse ses vifs remerciements à M. Sami Kanaan, Conseiller administratif de la Ville de Genève, pour l'apport du service des sports de la Ville de Genève au club, sans lequel nous ne pourrions tout simplement

pas fonctionner. Elle adresse également ses remerciements à M. Charles Beer et au service cantonal du sport, ainsi qu'à la commission cantonale d'aide au sport et à son président M. Daniel Genecand, qui nous aident par l'entremise du Fonds cantonal d'aide au sport.

b) Rapport des vérificateurs des comptes

La vérification des comptes a été faite par la fiduciaire Larrivière, Genève. Son rapport est joint à la présente.

Ayant procédé aux vérifications des comptes et après les contrôles d'usage, le vérificateur recommande à l'assemblée de donner décharge au comité, et d'approuver les comptes de l'exercice.

Le rapport original est en possession du comité. Ils recommandent à l'assemblée d'approuver les comptes tels que présentés sous réserve de la correction pour les prochains comptes de la remarque au sujet de la dette. Une copie est jointe au présent document.

5. Approbation du Rapport d'activité du Comité et des vérificateurs des comptes

Le Rapport d'activité du comité ne suscite pas de questions et est approuvé à l'unanimité.

6. Présentation de la saison prochaine

Notre présidente Georgia Galazoula présente les grandes lignes de la saison prochaine, tels que le comité sortant les envisage, faisant suite aux objectifs de base présentés l'an dernier.

Ces objectifs sont résumés ainsi :

1. Poursuivre nos objectifs de formation des jeunes pour offrir des débouchés pour les jeunes dans une équipe compétitive de ligue nationale B avec comme ambition à terme la promotion en LNA ;
2. Poursuivre le travail de formation de qualité pour les jeunes en s'appuyant aussi désormais sur l'Académie de Volleyball de Genève (AVGe), ouverte à la rentrée 2013 ;
3. Poursuivre le développement de nouvelles activités pour les adultes (sport de masse) ;
4. Renforcer nos capacités gestionnaires ;
5. Conserver un esprit de club familial et convivial.

Nous avons cette saison 8 groupes d'entraînement qui représentent 15 équipes de jeunes (dont une de garçons) et parmi elles deux groupes réunissant les talents du club pour les orienter au mieux vers le sport d'élite, et susciter parmi les autres l'envie de réussir aussi sur le plan sportif.

Sous la direction d'un professionnel de la psychomotricité, nous disposons d'un fantastique outil de développement au sein de notre école de minivolley, où nous tentons de concilier le développement psychomoteur des enfants qui nous sont confiés et les débuts du minivolley. Ce cours, ouvert aux enfants dès 7-8 ans environ, est un succès et doit être renforcé pour poursuivre son rôle de tremplin vers le volleyball.

Par ailleurs, nous cherchons encore à renforcer la compétence de nos encadrants en nous assurant de leur niveau de formation et en les incitant à suivre des formations complémentaires, et non seulement les formations obligatoires pour maintenir leurs diplômes. À moyen terme, le Genève Volley entend renforcer son encadrement par des ressources professionnelles afin d'en assurer la pérennité.

À cet effet, le club a engagé dernièrement Ludovic Gruel comme directeur technique. Il doit notamment coordonner les efforts de tous les entraîneurs pour disposer d'une formation d'ensemble coordonnée et disposer d'une meilleure vision d'ensemble de la formation dans le club, à tous les niveaux.

Equipe phare du club, la Ligue nationale est notre fierté et notre emblème. Elle est le phare qui nous permet de disposer de visibilité à Genève et en Suisse, voire même à l'étranger (où notre club est reconnu).

Notre première équipe évoluera toujours en ligue nationale B l'an prochain, ayant pu sauver sa place en fin de saison dans des barrages aisément remportés. Nous savions déjà que ce championnat sera très difficile à gérer, nous devons reconstruire complètement une équipe et pour cela, nous avons la chance de disposer d'un réservoir de jeunes joueuses motivées et formées au club. Quelques nouvelles venues sont venues renforcer le cadre, suite à notre choix de changer la direction de l'équipe et de maintenir notre confiance envers Linzy Kearney, notre emblématique joueuse depuis 4 saisons maintenant.

La composition de l'équipe sera mise en ligne sur le site internet du club dès que possible, pour le moment, les négociations sont en cours.

Pour atteindre cet objectif, nous souhaitons travailler sur les talents du club et parfaire leur formation et leur encadrement. Nous voulons développer un pôle économique autour du club.

Il nous faudra également renforcer les partenariats avec les autres clubs et profiter du développement et du lancement du sport-étude à Genève pour nous imposer comme le partenaire naturel pour les équipes féminines.

La demande du public pour la pratique du volleyball est croissante. Chaque année, nous recevons d'avantage de demandes de personnes souhaitant pratiquer le volleyball, qu'elles ou qu'ils soient débutants, moyens ou confirmés. Un objectif sera de développer ces activités de sport pour tous dans les meilleures conditions. Permettre à chaque membre de pratiquer le volleyball dans les meilleures conditions, avec un encadrement de qualité, de l'apprentissage des fondamentaux jusqu'au niveau de l'élite, a toujours été un but en soi du club. Plus précisément, il s'agit de valoriser chaque individualité et de lui permettre d'intégrer ses qualités propres dans le cadre d'un groupe où il apporte sa plus-value personnelle au bénéfice de l'équipe.

Dans ce cadre, la sélection et le développement des talents est primordial dès les premières leçons. Leur intégration par la suite dans un niveau de jeu et d'entraînement qui leur permet de progresser, à travers un concept directeur de la formation et leur propre engagement personnel par le travail et l'engagement, les amène par la suite à leur meilleur niveau possible.

Pour cela, le club doit s'assurer de disposer des compétences nécessaires parmi ses entraîneurs et les affecter dans la mesure du possible aux places les plus intéressantes, tout en assurant leur formation continue. De plus, le club s'investit pour permettre aux talents de disposer de conditions cadres supérieures, pour atteindre les sélections régionales puis nationales, et d'organiser la participation à des compétitions intéressantes et sérieuses.

C'est également une des raisons qui rend passionnant notre camp d'entraînement estival à Hauteville, qui a été reconduit pour la rentrée 2013.

Pour atteindre cet objectif, nous entendons globalement renforcer les encadrements des équipes existantes et poursuivre nos développements de nouvelles activités d'introduction au volleyball.

À terme, nous cherchons à trouver les moyens de développer un pôle beachvolley pour le club également, séparément du volleyball en salle.

Cet objectif passe également par la promotion de la notion de volleyball en général auprès du public, qui doit absolument être renforcé, et par une participation active aux instances du volleyball, afin de participer au processus de décision de l'organisation du volleyball en général à Genève et en Suisse.

C'est avec l'image de notre jeunesse, tant dans la première équipe que pour les équipes de jeunes qui rencontrent du succès, que nous trouver les valeurs pour composer un dossier de présentation pour développer le réseau relationnel du club.

Dans ce cadre, nous devons absolument parfaire notre fonctionnement financier et administratif, notamment en augmentant le staff à disposition. Il est évident que dans cet objectif, nous nous heurtons aux limites du bénévolat.

Le Genève Volley doit élaborer une politique claire et réussir à développer sa gestion de la mobilisation des ressources. Un pôle de compétence doit voir le jour au club et porter ce projet.

Pour réussir ce projet, nous devons également renforcer notablement notre présence dans les réseaux et créer des relais avec les associations, forums, colloques, partenaires sociaux et commerciaux qui disposent eux-mêmes des réseaux intéressants pour notre développement économique.

Enfin, une fois que ces efforts auront porté leurs premiers fruits, il faut que nous aménagions dans notre fonctionnement des fenêtres pour valoriser nos partenaires et leur permettre de trouver un avantage à travailler avec nous au développement du volleyball en général et au Genève Volley en particulier.

Les membres sont notre principale richesse, il faut les soigner et leur prouver que le Genève Volley, c'est leur club et pas seulement celui du comité ou de quelques entraîneurs, même si ces derniers sont bien entendu le moteur du mouvement. La valorisation de l'appartenance au club est un moyen simple et important pour assurer un intérêt pour les compétitions que nous organisons, pour avoir une meilleure réputation et une bonne image de marque vers l'extérieur.

Pour atteindre cet objectif, nous devons multiplier les événements pour les membres, afin qu'ils trouvent tous dans la mesure du possible un intérêt pour nos activités et qu'ils engendrent ainsi un mouvement sans fin porté vers le club.

Bien entendu, le club ne peut prétendre à être le club de ses membres que s'il adopte un comportement transparent, avec notamment une gestion saine et éthique des finances et du management. Les valeurs de respect doivent être transcendées et devenir la base de notre comportement et de nos réflexions.

Nous devons aussi veiller à développer davantage l'équipe d'encadrement du club, trop réduite aujourd'hui, afin d'amener des nouvelles idées et de disposer de plus de dynamisme et de motivation.

Informations diverses sur la saison prochaine

Jean-Jacques von Däniken et Andrew Young présentent également rapidement les grandes lignes de la prochaine saison pour les équipes. À ce jour, il est estimé que nous inscrirons 15 équipes dans les championnats de U11 à U23 dont une équipe masculine en U17. Les jeunes seront répartis dans 7 centres d'entraînement avec 15 entraîneurs diplômés qui sont présents pour la saison prochaine, à notre connaissance et à ce jour.

L'école de passe sera maintenue et renforcée, par l'arrivée dans les cadres de Tara King, la passeuse de notre première équipe !

Nous manquons en revanche cruellement d'arbitres diplômés pour répondre à notre quota imposé par la Commission Régionale d'Arbitrage. Il nous en faudrait 11 et nous n'en avons que 8. Nous évitons cette année l'amende pour le manquement, car nous avons trouvé trois arbitres neutres qui nous rejoignent. Mais cette situation est dangereuse et ne saurait durer éternellement !

Le camp d'été sera organisé à Hauteville-Lompnès comme l'an dernier, et du 18 au 22 août 2013.

À la rentrée, le club reconduira le groupe débutant pour les adultes dames, 6 équipes adultes féminines et 1 masculine, ainsi qu'une équipe mixte, soit 9 équipes adultes, une de moins que l'an dernier. En effet, une des équipes mixtes a décidé de cesser ses activités.

Les activités traditionnelles, repas de soutiens, tournois et autres pique-niques sont bien entendu maintenus.

Pour la première équipe, notre entraîneur Linzy Kearney est maintenue pour une nouvelle saison. Saison qui recommencera le 19 octobre par un déplacement difficile à Therwil !



L'équipe va sans doute perdre quelques membres et en trouver de nouveaux, mais en revanche on sait déjà que la passeuse américaine professionnelle Tara King a été elle aussi prolongée pour une nouvelle saison.

Nos objectifs pour la saison seront les suivants :

- 1. Poursuivre le travail de formation pour nos jeunes, l'adapter à la création de l'Académie et renforcer nos groupes d'élite ;**
- 2. Avoir une équipe compétitive en Ligue Nationale B avec des jeunes de Genève, travailler en vue du retour en Ligue Nationale A dans un avenir proche ;**
- 3. Maintenir nos activités de volleyball de masse, renforcer notre recrutement pour les très jeunes (2000 et plus jeune) ;**
- 4. Maintenir nos capacités gestionnaires et renforcer nos capacités de mobilisation des ressources, améliorer notre réseautage dans les milieux économiques ;**
- 5. Promouvoir un état d'esprit propre au Genève Volley, et maintenir notre organisation de club pour toute la famille !**

7. Election du Comité

La présidente commence en préambule par remercier les personnes qui se sont investies dans le comité du club au cours de ces dernières années et qui nous quittent ce jour. Il s'agit de :

- Olivier **FAVRE**
- Thierry **FELIX**
- Josiane **VAUCHER**
- Lilia **WAIZENEGGER**
- Meri **ROBINSON NICOL**.

Elle prie l'assemblée de les applaudir et remet aux présents un souvenir de leur passage au sein du comité.

La présidente informe les membres que le comité s'est réuni à 5 reprises en grande composition, et a accueilli en cours de saison un nouveau membre conformément à l'article 34 des statuts, soit Zeynep **BARTU**.

a) Election de la Présidente

Notre présidente Georgia **GALAZOULA** se représente pour un mandat et est élue par acclamations !

b) Election du nouveau comité

Elle propose ensuite les membres suivants du comité sortant :

- Zeynep **BARTU**, vice-présidente ;
- Jean-Jacques **VON DÄNIKEN**, présidente technique et responsable de la formation ;
- Fabiana **GUSCETTI**, trésorière ;
- Andrew **YOUNG**, administrateur ;
- Marco **DE MONTE**, responsable du centre de formation psychomotricité ;

Sébastien **RUFFIEUX**, président du Vernier Volley, est par ailleurs automatiquement membre du comité.

Des discussions ont également eu lieu avec une personne intéressée à nous rejoindre, et qui s'est proposée pour rejoindre l'équipe. Il s'agit de Thierry **BOUSQUET**. La présidente se réjouit de cette proposition spontanée. Le comité de 8 membres est élu à l'unanimité et par acclamation.

La présidente remercie les membres pour leur confiance.

Elle présente les nombreux bénévoles qui assurent des tâches importantes pour le fonctionnement du club, et les remercie vivement de s'être engagés à rester pour sa première année de présidence.

La Présidente présente ensuite les fonctions qui sont encore ouvertes à ce jour et pour lesquelles nous recherchons une ou plusieurs personnes :

- responsable de presse (communication avec les médias, rédaction des communiqués, etc.)
- chef de salle pour les matches de LN
- responsable des transports
- statisticien pour la LN
- responsable vidéo pour le club
- photographe
- coordinateur/trice pour les compétitions CRM à Henry-Dunant
- arbitres
- entraîneurs
- etc.

La présidente précise à l'intention des membres que sur le site internet, dans la documentation, se trouve un document plus complet avec notamment les cahiers des charges des fonctions mentionnées.

La présidente présente à l'Assemblée Pierre **WEGMULLER**, qui est notre nouveau collaborateur en charge de la buvette et de l'administration du club. Progressivement, il reprend les dossiers courants du bureau et sera aussi en charge de la buvette. Pierre nous a rejoint au bénéfice d'un contrat de solidarité de l'Etat de Genève.

La présidente souhaite remercier également tous les bénévoles qui œuvrent hors comité durant toute la saison, et sans lesquels nous ne pourrions pas arriver à un tel résultat :

- Corinne **DEBONNEVILLE** – matériel et équipements
- Myriam **MARTENET** – soirée du club
- Caroline **MOULINS** – marqueurs
- Marcelle **CLAUDE** – marqueuse de la première
- Salvatore **FINOCCHIARO** – représentant du club au comité de la CRA
- Olivier **FAVRE** – représentant du club au comité de l'AGVB
- Yiannis **GIROD** – webmasher
- Philippe **LARRIVIERE** – fiduciaire
- Tara **KING** – joueuse professionnelle

La président remercie ensuite nominativement l'ensemble de nos entraîneurs pour cette saison écoulée :

- Philippe **BERNARD**
- Erica **CUSIN-ROLLET**
- Colette **EBERLE**
- Thierry **FELIX**
- Lindsay **KEARNEY**
- Jacqueline **KOPP**
- Delphine **MAZLIAH**
- Diane **MÜLLER**
- Ruth **SCHNITZER**
- Nicolas **WALTER**
- Andrew **YOUNG**
- Khalid **BELFELLAH**
- Skander **BEN CHEIKH**
- Bruno **CHATALOVA**
- Marco **DE MONTE**
- Magda **SCHELLONGOVA**
- Alessia **TRILLINI**
- J.-Jacques von **DÄNIKEN**
- Georges **DUCRET**
- Georgia **GALAZOULA**
- Tony **STASI** (VV)

Et de nos arbitres :

- Selen **BASKARA**
- Skander **BEN CHEIKH**
- Martin **BÜSCHLEN** (VV)
- Salvatore **FINOCCHIARO**
- Jean-Jacques **KAMPF**
- Alexei **KLIOUTCHNIKOV**
- Jacqueline **KOPP**
- Michel **KREBS**
- Valentina **LENZA**
- Katia **MANSERRE**
- Diane **MÜLLER**
- François **PANCHAUD**
- Camille **PARACCHINI**
- Amairany **SALAS MERCADO**
- Magdalena **SCHELLONGOVA**
- Elodie **SIMONET**
- Andrew **YOUNG**

9. Approbation du budget 2013-2014 et du montant des cotisations

a) Budget 2013-2014

Le projet de budget 2012-2013 est distribué détaillé à l'équipe, dans le cadre de la procédure de transparence voulue désormais par le comité, comme l'an dernier déjà.

Par ailleurs, la présentation du projet de budget 2012-2013 ne soulève aucune question des membres. Il présente un total des charges de CHF 287'030.- et des recettes de CHF 287'300.-, ce qui laisse un bénéfice de CHF 270.-.

Il doit pouvoir à nouveau permettre de poursuivre le remboursement de la dette du club.

b) Cotisations 2012-2013

La présidente rappelle à l'Assemblée qu'elle est compétente pour déterminer les cotisations.

Notre fédération nationale a d'ores et déjà annoncé qu'en 2014-2015, elle allait devoir augmenter massivement les cotisations et prix des licences pour pouvoir poursuivre ses efforts de formation et de développement des équipes nationales. Les clubs vont donc passer à la casserole !

Les récents développements lors de la séance des Présidents des associations régionaux et du Parlement de Swiss Volley laissent à penser que ce projet, qui doit encore être validé en novembre 2013 lors de la séance annuelle du Parlement de Swiss Volley (l'équivalent de leur assemblée générale), sera toutefois accepté.

La plupart des licences ainsi que les frais d'inscription à la fédération et dans les ligues nationales vont donc pratiquement doubler ! Il faut dire qu'ils n'avaient pas changé depuis près de 20 ans, si l'on excepte la période dite « Tabula Rasa » durant laquelle les licences avaient été provisoirement augmentées pour sauver la fédération de la banqueroute !

De plus, la Commission Fédérale d'Arbitrage a également annoncé qu'elle allait vraisemblablement indexer les coûts des arbitrages en ligue nationale, ce qui n'a pas été fait depuis près de dix ans.

Pour préparer le projet de budget, le comité est parti de l'idée d'augmenter en deux fois les cotisations des membres licenciés pour absorber cette augmentation du prix des licences, et donc d'adoucir le choc sur les membres. Une nouvelle augmentation du même ordre sera donc malheureusement à l'ordre du jour la saison prochaine.

Le comité propose les cotisations suivantes pour 2013-2014 :

- | | | | | | |
|--|-------------|-----|-------|-------------|-------|
| • Adultes licenciés : | aujourd'hui | CHF | 390.- | passé à CHF | 410.- |
| • Adultes non licenciés : | | CHF | 240.- | | |
| • Jeunes licenciés (U15 à U23) : | | CHF | 340.- | passé à CHF | 360.- |
| • Jeunes non licenciés (U15 à U23) : | | CHF | 240.- | | |
| • Enfants licenciés (U11 et U13) : | | CHF | 290.- | passé à CHF | 310.- |
| • Enfants non licenciés (U11 et U13) : | | CHF | 240.- | | |

La présidente Georgia Galazoula rappelle également qu'un système de réduction des cotisations est mis en place pour les familles, et cela dès le 2^e membre présent dans le club, sous forme d'un rabais de 10% supplémentaire par enfant.

Le projet de budget est accepté à l'unanimité sans discussion.

10. Trente ans du club

La présidente passe la parole à l'administrateur Andrew Young pour présenter ce point.

Andrew Young rappelle aux membres que le club a été fondé en 1983, et que l'année 2013 sera donc le 30^e anniversaire. Comme le club a un peu manqué les 25 ans en raison des événements qui se sont déroulés cette année-là, il semble que ce serait une excellente occasion d'en faire un événement pour la saison à venir.



Un groupe de travail œuvre depuis l'an dernier sur divers projets. Toutes les forces vives encore intéressées sont invitées à s'annoncer auprès de lui à l'issue de l'assemblée.

Les activités prévues sont (pour le moment) les suivantes :

- tournoi international junior – *Geneva Junior Volleyball Master* – en septembre 2013 ou 14
- plaquette historique du club
- repas de soutien spécial en janvier 2014, couplé avec la Disco du club
- Opération spéciale T-shirt du 30^e
- Accueil de l'assemblée générale ordinaire de l'AGVB en septembre 2013
- Autres idées en stand-by pour le moment (faute de ressources)

Pour agrémenter la plaquette que nous préparons, nous cherchons d'anciennes :

- Anecdotes
- Images, photos
- Films
- Coupures de presses
- ➔ Documents, brochures du club, PV AG, etc... surtout sur les premières années !

Merci par avance pour votre aide !

Des équipements spéciaux « 30^e » seront bientôt disponibles sur notre boutique en ligne sur le site internet et lors des manifestations à la boutique du club.

12. Propositions individuelles

La présidente informe l'assemblée que conformément aux statuts, article 15, les membres peuvent faire des propositions individuelles lors de l'assemblée.

Cette année, aucune proposition individuelle de membre n'est parvenue au comité.

13. Informations diverses

Andrew Young rappelle que le pique-nique du club a lieu samedi 22 juin aux Evaux. C'est un moment sympa et agréable ! Il appelle les membres à y participer en nombre !

Andrew Young rappelle également le camp du mois d'août prochain à Hauteville-Lompnès dans l'Ain. Il y a encore des places disponibles. On cherche également un ou surtout une monitrice pour compléter l'équipe. Il rappelle que cela permet aux parents de s'offrir une semaine de vacances pour se remettre de leurs vacances avec leurs enfants...

Merci de nous aider à terminer cette opération «**Vin du club 2012**» en repartant avec une bouteille ou une harasse – car il en reste encore un peu !



La présidente nous présente une nouvelle opération, appelée **OPERATION WIN-WIN DE SWISS VOLLEY** avec le soutien de la Corner Bank, on y participe !



Soutenez le club en choisissant :

- une **carte de crédit GEV** ou
- une **carte de débit GEV** !

Convient bien aux jeunes qui doivent se rendre à l'étranger seuls – voyage de matu, échange scolaire... **Nous y gagnons tous !**

14. Honorariat

La présidente rappelle qu'il est du devoir du club, en cette année de 30^e anniversaire, de rendre hommage à ceux et celles qui ont œuvré pour l'existence du club. À cet effet, elle demande à l'assemblée de conférer le titre de membre d'honneur aux personnes suivantes :

Anciens présidents :

- **CHARMILLOT** Gérard
- **DUCRET** Georges*
- **von HOLZEN** Ernst
- **GIACINTI** Paolo
- **PASCHE** Bernard
- **von DÄNIKEN** Jean-Jacques*
- **YOUNG** Andrew
- **BODUROGLU** Aytaç

Anciens cadres du club

- **WEGNER** Jaroslav

Anciennes joueuses de la première équipe

- **XILAN** Yang
- **IARKOVENKO** Irina

L'assemblée leur confère ce titre par applaudissements. Georgia Galazoula remet un cadeau aux personnes présentes et les remercie vivement pour leur soutien et leur aide tout au long de ces années.

La présidente clôt l'assemblée à 20h33. Elle est suivie par le verre de l'amitié offert par le club aux participants.

Pour le procès-verbal :

Andrew Young

Genève, le 1^{er} novembre 2013



Composition du comité saison 2013-2014 (Version du 12.11.2013)

- Présidente** Genève Volley : **GALAZOULA** Georgia
Rue Edouard-Rod 24, 1203 Genève
079.793.95.80 – gg@gevb.ch
- Président** Vernier Volley : **RUFFIEUX** Sébastien
Chemin du Québec 21, 1214 Vernier
022.341.45.04 – 078.638.70.48 – sr@gevb.ch
- Vice-présidente **BARTU** Zeynep
Chemin de Pré-Moineau 10, 1253 Vandoeuvres
022.346.14.02 - 079.571.56.98 - zb@gevb.ch
- Président technique : **VON DÄNIKEN** Jean-Jacques
Route des Chevaliers-de-Malte 80, 1228 Plan-les-Ouates
022.771.12.92 - 079.827.45.57 - jjvd@gevb.ch
- Trésorière : **GUSCETTI** Fabiana
Chemin Champ d'Anier 18, 1209 Genève
022.788.48.28 - 079.600.78.06 - fb@gevb.ch
- Administrateur : **YOUNG** Andrew
Avenue De-Gallatin 3, 1203 Genève
022.345.50.35 - 079.213.46.04 - ay@gevb.ch
- Membre : **DE MONTE** Marco
Cité Vieusseux 19, 1203 Genève
022.345.11.62 - 079.379.51.14 - mdm@gevb.ch
- Membre : **BOUSQUET** Thierry
Route de Vésegnin 44, 01280 Prévessin, France
+33.665.04.88.91 - tb@gevb.ch

Fonctions officielles

- Directeur technique : **GRUEL** Ludovic
Route du Fer-à-cheval 49b, 74160 Collonges-sous-Salève, France
0033.456.81.46.40 - 079.834.30.24 - lg@gevb.ch
- Fiduciaire : **Fiduciaire Larrivière**
Rue du Rhône 69, Case postale 3424, 1211 Genève 3
022.310.30.81 - 079.203.40.84 - philippe@larriviere.ch
- Recherche partenaires : **BARTU** Zeynep
Chemin de Pré-Moineau 10, 1253 Vandoeuvres
022.346.14.02 - 079.571.56.98 - zb@gevb.ch
- YOUNG** Andrew
Avenue De-Gallatin 3, 1203 Genève
022.345.50.35 - 079.213.46.04 - ay@gevb.ch
- Buvette et administration : **WEGMULLER** Pierre
Avenue de-Luserna 42, 1203 Genève
022.340.07.07 – 079.776.46.23 – pw@gevb.ch
- Rôle des membres : **GUSCETTI** Fabiana
Chemin Champ d’Anier 18, 1209 Genève
022.788.48.29 - 079.600.78.06 - fb@gevb.ch
- Responsable matériel : **DEBONNEVILLE** Corinne
Boulevard des Tranchées 34, 1206 Genève
022.789.03.87 - 076.557.63.48 - cd@gevb.ch
- Responsable équipements : vacant
- Responsable marqueurs : **MOULINS** Caroline
Chemin de la Planche-Brûlée 56, 01201 Ferney-Voltaire, France
0033.6.73.55.05.60 - cm@gevb.ch
- Marqueuse LN : **CLAUDE** Marcelle
Avenue Sainte-Cécile 13, 1217 Meyrin
022.782.27.63
- Tableau LN : vacant
- Chef de salle LN : vacant
- Speaker LN : **YOUNG** Andrew
Avenue De-Gallatin 3, 1203 Genève
022.345.50.35 - 079.213.46.04 - ay@gevb.ch
- Statisticien : vacant
- Webmaster : **GIROD** Yiannis
Rue de Bernex 399, 1233 Bernex
022.850.02.17 - 079.416.53.79 - ygirod@gevb.ch

Entraîneurs

- F1 : **KEARNEY** Lindsay
Avenue Jules-Massenet 23, 1228 Plan-les-Ouates
079.173.96.66 - lk@gevb.ch
- F2 : **MÜLLER** Diane
Rue Gilbert 11, 1217 Meyrin
079.287.08.16 - dim@gevb.ch
- KING** Tara
Rue Edouard-Rod 24, 1203 Genève
078.845.62.37 – tk@gevb.ch
- F3 : **WALTER** Nicolas
Chemin de Carabot 29, 1233 Bernex
079.487.97.79 - nw@gevb.ch
- F4 : **BEN CHEIKH** Skander
Route de Genève 62, 74240 Gaillard, France
0033.634.84.06.56 - sbc@gevb.ch
- F5 : **MAZLIAH** Delphine (entr.)
Route de Chancy 155, 1213 Onex
022.743.10.79 - 076.421.40.38 - dm@gevb.ch
- EBERLÉ** Colette (adm.)
Chemin des Verjus 76a, 1212 Grand-Lancy
078.804.68.22 - ce@gevb.ch
- F6 : **YOUNG** Andrew
Avenue De-Gallatin 3, 1203 Genève
022.345.50.35 - 079.213.46.04 - ay@gevb.ch
- F7 : **BEN CHEIKH** Skander
Route de Genève 62, 74240 Gaillard, France
0033.634.84.06.56 - sbc@gevb.ch
- M1 : **KELEMEN** Yves
Rue Pestalozzi, 1202 Genève
078.818.18.30 - yk@gevb.ch
- Mixte : **BERNARD** Philippe
Place des Ormeaux 29, 1213 Petit-Lancy
022.793.58.64 - 079.411.99.27 - pb@gevb.ch
- Entraîneur principal jeunes: **VON DÄNIKEN** Jean-Jacques
Route des Chevaliers-de-Malte 80, 1228 Plan-les-Ouates
022.771.12.92 - 079.827.45.57 - jjvd@gevb.ch
- Psychomotricité : **DE MONTE** Marco
Cité Vieusseux 19, 1203 Genève
022.345.11.62 - 079.379.51.14 - mdm@gevb.ch
- Entraîneurs juniors : **BELFELLAH** Khalid

Rue des Deux-Ponts 29, 1205 Genève
078.719.46.54 - kb@gevb.ch

BEN CHEIKH Skander
Route de Genève 62, 74240 Gaillard, France
0033.634.84.06.56 - sbc@gevb.ch

BERNARD Philippe
Place des Ormeaux 29, 1213 Petit-Lancy
022.793.58.64 - 079.411.99.27 - pb@gevb.ch

CHATALOVA Bruno
Le Bois sur Vessy 1, 01210 Ferney-Voltaire, France
0033.6.13.41.21.49 - bc@gevb.ch

DEBONNEVILLE Corinne
Boulevard des Tranchées 34, 1206 Genève
022.789.03.87 - 076.557.63.48 - cd@gevb.ch

LEGRAND Michel
Chemin du Petit-Sionnet 31, 1254 Jussy
079.829.62.90 – ml@gevb.ch

GALAZOULA Georgia
Rue Edouard-Rod 24, 1203 Genève
079.793.95.80 – gg@gevb.ch

KING Tara
Chemin Edouard-Rod 24, 1203 Genève
079.834.30.24 - tk@gevb.ch

SCHELLONGOVA Magdalena
Rue de Vermont 6, 1202 Genève
078.737.69.77 - ms@gevb.ch

VON DÄNIKEN Jean-Jacques
Route des Chevaliers-de-Malte 80, 1228 Plan-les-Ouates
022.771.12.92 - 079.827.45.57 - jjvd@gevb.ch

YOUNG Andrew
Avenue De-Gallatin 3, 1203 Genève
022.345.50.35 - 079.213.46.04 - ay@gevb.ch

Entraîneurs Verniers :

STASI Toni
Chemin de Poussy 26, 1214 Vernier
022.341.13.66 - 079.203.74.78 - ts@gevb.ch

Annexes :

1. Rapport des vérificateurs des comptes
2. Comptes 2012-2013
3. Budget 2013-2014



FIDUCIAIRE PHILIPPE LARRIVIÈRE

A l'Assemblée Générale de
GENÈVE VOLLEY

Genève, le 6 juin 2013

En notre qualité d'organe de révision, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels du Genève Volley pour l'exercice arrêté au 31 mai 2013.

Notre révision des comptes a été effectuée selon les normes de la profession en Suisse. Ces normes requièrent de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées avec une assurance raisonnable. Nous avons révisé les postes des comptes annuels et les indications fournies dans ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages. En outre, nous avons apprécié la manière dont ont été appliquées les règles relatives à la présentation des comptes, les décisions significatives en matière d'évaluation, ainsi que la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que notre révision constitue une base suffisante pour former notre opinion.

Selon notre appréciation, les comptes annuels ainsi que la proposition relative au report du bénéfice au bilan sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

FIDUCIAIRE Ph. LARRIVIÈRE

Annexes : comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes)

GENEVE VOLLEY

Proposition relative au report du bénéfice au bilan :

	<i>Chf</i>
<i>Bénéfice de l'exercice 2012/2013</i>	48'269,84
<i>Pertes & Profits reportés</i>	-78'592,87
<i>Bénéfice au bilan</i>	-30'323,03
 <i>Proposition :</i>	
<i>Report à nouveau</i>	-30'323,03

BILAN AU 31 MAI 2013

		<u>Frs.</u>
<u>ACTIF</u>		
CIRCULANT	CCP (fonctionnement)	48'572.92
	CCP (camps)	4'951.60
	Débiteurs (cotisations)	695.00
	Débiteurs (divers)	7'136.00
	Avances s/salaires	484.75
	Régularisation d'actif	12'843.10
	TOTAL CIRCULANT	74'683.37
IMMOBILISE	Dépôt de garantie loyer	3'593.15
	Equipements	9'000.00
	TOTAL IMMOBILISE	12'593.15
	<u>TOTAL ACTIF</u>	<u>87'276.52</u>
<u>PASSIF</u>		
FONDS ETR.	Fournisseurs	8'819.60
	Charges sociales à payer	9'870.20
	Régularisation de passif	4'410.00
	C/C J.-J. Von Däniken	29'000.00
	C/C A. Young	65'499.75
	TOTAL FONDS ETRANGERS	117'599.55
FONDS PROPRES	Pertes & profits reportés	-78'592.87
	TOTAL FONDS PROPRES	-78'592.87
	RESULTAT DE L'EXERCICE	48'269.84
	<u>TOTAL PASSIF</u>	<u>87'276.52</u>

Genève, le 6 juin 2013

COMPTE D'EXPLOITATION
DU 1er JUIN 2012 AU 31 MAI 2013

	CHARGES Frs.	PRODUITS Frs.	EXERCICE PRECEDENT	
			CHARGES Frs.	PRODUITS Frs.
<u>PREMIERE EQUIPE</u>				
Location de salle	6'000.00			
Arbitrage	4'680.95			
Indemnisation joueurs & entraîneurs	40'231.99			
Assurances & charges sociales	10'681.70			
Frais de transferts, permis, frais d'agence	5'307.71			
Equipements officiel & entraînements	6'307.00			
Stages de préparation & tournois	80.00			
Taxes d'inscriptions & licenses	1'820.00			
Frais de promotion (affiches, flyers)	884.55			
Frais liés à Swiss Volley (inscriptions)	2'522.50			
Loyer (décaissés/encaissés)	12'180.80	14'200.00		
Charges fluides (Billag, électricité, tél.)	1'238.80			
Travaux d'entretien	524.30			
Transports & Subsistance	4'767.26			
Frais divers	297.05			
Subvention Ville de Genève		47'250.00		(1)
Subvention Etat		10'000.00		(2)
Sponsoring		8'700.00		
Activités de soutien		1'650.00		
Dons & mécénat		4'007.26		
SOUS-TOTAL	97'524.61	85'807.26	0.00	0.00
<u>FORMATION JEUNES</u>				
Location de salles	106'800.00			
Arbitrages	2'958.75			
Indemnisations encadrants	15'584.20			
Equipements officiel & entraînements	2'723.00			
Stages de préparation & tournois	4'979.80			
Taxes d'inscriptions & licenses	2'370.00			
Frais liés à l'AGVB (inscriptions)	2'355.75			
Cotisations		45'194.00		
Subvention Ville de Genève		148'050.00		(3)
Subvention Etat		12'480.00		(4)
Sponsoring		-1'110.00		
Activités de soutien		500.00		
Dons & mécénat		54.00		
J + S		9'898.00		
Stages de préparation & tournois		1'250.00		
Participation AGVB		1'000.00		
SOUS-TOTAL	137'771.50	217'316.00	0.00	0.00

Genève, le 6 juin 2013

COMPTE D'EXPLOITATION (SUITE) DU 1er JUIN 2012 AU 31 MAI 2013
--

ADULTES				
Arbitrages	5'305.00			
Indemnisations encadrants	1'850.00			
Equipements officiel & entraînements	576.00			
Stages de préparation & tournois	250.00			
Taxes d'inscriptions & licences	6'095.00			
Frais liés à l'AGVB (inscriptions)	600.00			
Cotisations		24'070.00		
Subventions Etat		2'500.00		(5)
SOUS-TOTAL	14'676.00	26'570.00	262'615.97	262'626.45
Résultat d'exploitation	79'721.15		10.48	
TOTAL	329'693.26	329'693.26	262'626.45	262'626.45

Genève, le 6 juin 2013

COMPTE PERTES & PROFITS
DU 1^{er} JUIN 2012 AU 31 MAI 2013

	<u>CHARGES</u>	<u>PRODUITS</u>	<u>EXERCICE PRECEDENT</u>	
			<u>CHARGES</u>	<u>PRODUITS</u>
Résultat d'exploitation		79'721.15		10.48
<u>C & P HORS EXPLOITATION</u>				
Matériel (ballons, tableau marque etc)	1'877.06			
Cours & licences arbitres & marqueurs	1'230.00			
Cours entraîneurs	620.00			
Inscription Swiss Volley	420.00			
Assurance association	456.60			
Fonc. Bureau (Billag, fournitures bur.)	2'364.10			
Affranchissements, f. bancaires & post.	1'450.45			
Fiduciaire	4'881.60			
Téléphone	1'342.30			
Electricité	767.50			
Loyer bureau (location/sous-location)	14'962.80	10'652.40		
Transport (frais & locations)	25'070.40	450.00		
Frais de réception (réunion comité)	176.45			
Machine à boissons	2'384.40			
Amendes	500.00			
Indemnités encadrants	1'800.00			
Salaire administration	11'175.00			
Indemnités chômage	-10'464.00			
Assurances & charges sociales	3'849.85			
Repas soutien	1'841.00	2'025.00		
Evènements, soirée disco, escalade etc)	1'749.00	1'318.85		
Buvette	16'642.15	29'662.20		
Boutique	6'201.00	2'420.00		
Camp	8'238.50	10'260.00		
Site internet	1'435.50			
Frais de réception (externe)	183.30			
30 ans du club	324.00			
Frais divers	54.30			
Organisation évènements pour l'AGVB		7'339.00		
Abandon de créance		5'414.45		
Produits divers		540.05		
<u>C & P HORS EXPLOITATION</u>	101'533.26	70'081.95	0.00	0.00
<u>C & P HORS EXERCICE</u>			4'181.98	36'623.20
Résultat de l'exercice	48'269.84		32'451.70	
	<u>149'803.10</u>	<u>149'803.10</u>	<u>36'633.68</u>	<u>36'633.68</u>

Genève, le 6 juin 2013

GENEVE VOLLEY - GENEVE

SUBVENTIONS & GRATUITES SAISON 2012/2013

<u>Réf.</u>	<u>Frs.</u>	<u>Libellés</u>
1	41'250.--	Ville de Genève (subvention) reçue le 07/02/2013
	6000.--	Ville de Genève (gratuité) Salle Henry-Dunant
2	10'000.--	Département de l'Instruction Publique (subvention) reçue le 03/10/2012
3	41'250.--	Ville de Genève (subvention) reçue le 04/04/2013
	106'800.--	Ville de Genève (gratuité) Salle Henry-Dunant
4	12'480.--	Département de l'Instruction Publique (subvention) reçue le 03/10/2012
5	2'500.--	Département de l'Instruction Publique (subvention) reçue le 03/10/2012

Genève, le 6 juin 2013

Budget 2013-14		CHF
Charges		
Equipes:		149 400
Location de salles		13 500
Arbitrage et frais administratifs		13 000
Indemnités encadrants club		66 500
Salaires joueuses et assurances joueuses		18 000
Charges sociales		10 700
Assurance administration		2 100
Stages, SuperCup, Subsistance LNB+frais de transport		5 100
Equipements		7 000
Frais pour permis joueuses, transfert et transport		6 000
Frais de déplacement CHS et tournois		7 500
Frais de fonctionnement club:		92 030
Inscriptions et obligations:		20 250
Cotisation et inscriptions FSVB, AGVB		3 150
Inscription et Licences Swiss Volley		13 800
Swiss Cup, Coupe Genevoise Open, Tournois		800
Frais cours d'entraîneurs		500
arbitres+marqueurs		1 500
Déplacement conférences		500
Assurances association (juridique, commerce et manifestation)		1 400
Transports (leasing minibus et services, entretien)		17 500
Administration:		27 700
Loyer bureau		16 200
Fiduciaire		5 000
Coûts divers bureau (Chauffage, Affranchissements, Frais postaux et bancaires, Site internet)		6 500
Matériel et divers:		25 180
Equipements pour officiels, ballons et matériels divers		3 100
Loyer studios		19 080
Travaux et charges studios		3 000
Promotion club:		45 600
Assemblée générale, présentation LNB, repas de soutien, escalade		6 600
Achats boutique		6 000
Camp d'été		10 000
Reversement participation buvette AGVB et vending		5 500
Remboursement dette		17 500
Total Depenses		287 030
Recettes		
Equipes (cotisations)		64 000
Pouvoirs publics:		125 500
Subvention Ville de Genève / annuelle		82 500
Subvention Etat de Genève / aide au sport		12 000
Subvention Etat de Genève / sport d'élite		10 000
Subvention Etat de Genève / sport de masse		0
Subvention AGVB / camps		0
Subvention AGVB /Interscholaires de beach		1 000
Subvention AGVB / CRM+Jeux de Geneve		5 000
Jeunesse et Sport / annuelle		15 000
Promotion:		97 800
Sponsors privé		9 000
Camp d'été		13 000
Buvette et repas de soutien		20 000
Boutique		7 000
Location studios		14 000
Sous-location bureaux		10 800
Recettes divers		1 000
2012-13		23 000
Total recettes		287 300
Resultat		270